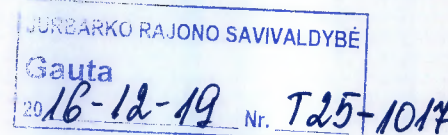


**Aldona Pauliukaitiene**

**From:** "sekreতার" <sekreতার@miastoryn.pl>  
**To:** <a.pauliukaitiene@jurbarkas.lt>; <j.matulienė@jurbarkas.lt>  
**Sent:** 2016 m. gruodžio 16 d. 14:06  
**Attach:** Darowizna sam straž.doc  
**Subject:** Re: Jurbarkas



W załączeniu podpisane zarządzenie oraz projekt umowy darowizny - do podpisania.  
Czekamy na Was w czwartek 22 grudnia. Dajcie znać o której godzinie będziecie mogli przyjechać.

Barbara

----- Original Message -----

**From:** J. Matulienė  
**To:** [sekreতার@miastoryn.pl](mailto:sekreতার@miastoryn.pl)  
**Sent:** Friday, December 16, 2016 11:00 AM  
**Subject:** Jurbarkas

Dzien dobry, p. Barbara,  
Przepraszę pisze z drugiego kabinetu.

Bylismy u p. Burmistrza i podaje niektore pomysly.  
Czy mozemy ogliadac ten akt darowania? Jak pisalem, dla nas pytania juridyczne powazny. Bylo by bardzo fajnie kiedy tam bylo by darowany dla **Strazy pozarnej m. Jurbarkas**.

**I kiedy mozliwo, moze to byc czwartek.**

Akt mozno i tym e-mailem.

Bardzo dziękuje, przepraszę

Aldona

Pagarbiai,  
Jolita Matulienė  
Jurbarko rajono savivaldybės administracijos  
Dokumentų ir viešųjų ryšių skyriaus  
sekretorė-referentė  
Tel.: 8 (447) 70 153  
Faksas: 8 (447) 70 166

Zarządzenie Nr 120  
Burmistrza Miasta i Gminy Ry  
z dnia 16 grudnia 2016r.

w sprawie przekazania samochodu strażackiego Gminy Ryn na rzecz  
Rejonu JURBARKAS na Litwie.

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 8 marca 1990r.  
o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2016r. poz. 446 ze zm.) zarządzam,  
co następuje:

- § 1. przekazuję w formie darowizny strażacki samochód ciężarowy  
marki JELCZ  
model 420 P  
rok produkcji 1984  
Nr rejestracyjny NGI H 608
- § 2. Wykonanie zarządzenia powierzam stanowisku ds obronnych,  
p. poż. i drogownictwa.
- § 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**Burmistrz Miasta i Gminy Ryn**

**/-/ Józef Karpiński**



## **UMOWA DAROWIZNY**

zawarta w Rynie w dniu ..... grudnia 2016r. pomiędzy:

Gminą Ryn reprezentowaną przez Józefa Karpińskiego – Burmistrza Miasta i Gminy Ryn - zwanego w dalszej części **DARCZYŃCĄ**

a

Rejonem Jurbarkas – reprezentowanym przez Skirmantasa Mockeviciusa - Mera Jurbarkasu – zwanego w dalszej części umowy – **OBDAROWANYM**.

### **§ 1**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest strażacki samochód ciężarowy marki JELCZ  
model 420 P  
rok produkcji 1984  
Nr rejestracyjny NGI H 608.
2. Darczyńca oświadcza, że Przedmiot darowizny stanowi jego wyłączną własność i jest wolny od wszelkich zobowiązań, ograniczeń w rozporządzaniu oraz praw osób trzecich.

### **§ 2**

1. Darczyńca przekazuje Obdarowanemu przedmiot umowy a Obdarowany oświadcza, że niniejszą darowiznę przyjmuje.
2. Strony oświadczają, że wydanie przedmiotu nastąpiło w dniu podpisania niniejszej umowy.

### **§ 3**

Wartość ewidencyjna przedmiotu umowy darowizny wynosi 113 023,46 zł (słownie: sto trzynaście tysięcy dwadzieścia trzy złotych 46/100),  
zamortyzowany w 100 %.

### **§ 4**

Obdarowany zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów związanych z niniejszą umową.

### **§ 5**

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Umowa spisana została w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Umowę odczytano, zgodnie przyjęto i podpisano.

DARCZYŃCA

OBDAROWANY